

F. 2001 — 3447

[C — 2001/09986]

29 NOVEMBRE 2001. — Loi fixant un cadre temporaire de conseillers en vue de résorber l'arriéré judiciaire dans les cours d'appel (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2. Outre le cadre fixé dans le tableau figurant à l'article 1^{er} de la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire, il est créé dans les cours d'appel, pour une période de trois ans prenant cours à la date d'entrée en vigueur de la présente loi, un cadre temporaire de conseillers fixé comme suit :

Siège	Nombre supplémentaire de conseillers
—	—
Anvers	3
Bruxelles	6
Gand	2
Liège	2
Mons	1

Art. 3. Il peut être pourvu aux places prévues dans le tableau figurant à l'article 2 au-delà de l'expiration de la période de trois ans, moyennant décision du Roi en ce sens, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, prise sur la base d'une évaluation reposant sur la mesure, au moyen d'un système d'enregistrement uniforme, de la charge de travail des cours d'appel et au plus tard avant l'expiration de cette période. A défaut de décision, les surnombres sont résorbés au fur et à mesure des places vacantes.

L'arrêté royal visé à l'alinéa précédent cesse de produire ses effets à la fin du sixième mois qui suit son entrée en vigueur s'il n'a pas été confirmé par la loi avant cette date.

Art. 4. Pour la cour d'appel de Bruxelles, en ce qui concerne le cadre fixé à l'article 2, quatre conseillers sont présentés par la commission de nomination et de désignation francophone du Conseil supérieur de la Justice et deux conseillers sont présentés par la commission de nomination et de désignation néerlandophone du même Conseil.

Art. 5. L'article 109^{ter} du Code judiciaire inséré par la loi du 9 juillet 1997 est complété par l'alinéa suivant :

« Les causes visées à l'alinéa 1^{er} peuvent également être attribuées aux chambres ordinaires lorsqu'aucune fixation devant les chambres supplémentaires n'a été accordée pour elles alors qu'elle a été demandée. »

Art. 6. Un article 109^{quater}, rédigé comme suit, est inséré dans le même Code :

« Article 109^{quater}. Les causes pour lesquelles aucune fixation ne peut être accordée pour une date éloignée de moins de six mois de la date de la demande peuvent également être attribuées aux chambres supplémentaires. »

Toutefois, les causes sont attribuées à une chambre ordinaire pour autant que l'une des parties en fasse, sans autres formalités, la demande par écrit au premier président, au plus tard un mois après la notification de la fixation devant la chambre supplémentaire. »

N. 2001 — 3447

[C — 2001/09986]

29 NOVEMBER 2001. — Wet tot vaststelling van een tijdelijke personeelsformatie van raadsheren teneinde de gerechtelijke achterstand bij de hoven van beroep weg te werken (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2. Naast de personeelsformatie vastgesteld in de tabel die voorkomt in artikel 1 van de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting, wordt in de hoven van beroep, voor een periode van drie jaar ingaande op de datum van inwerkingtreding van deze wet, een tijdelijke personeelsformatie van raadsheren ingesteld, vastgesteld als volgt :

Zetel	Bijkomend aantal raadsheren
—	—
Antwerpen	3
Brussel	6
Gent	2
Luik	2
Bergen	1

Art. 3. Er kan benoemd worden op de plaatsen opgenomen in de tabel die voorkomt in artikel 2 na het verstrijken van de periode van drie jaar, indien de Koning daartoe beslist bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, genomen op basis van een evaluatie aan de hand van een meting van de werklast van de hoven van beroep op grond van een uniform registratiesysteem en uiterlijk voor het verstrijken van deze periode. Bij ontstentenis van beslissing, verdwijnen de overtallen naar gelang er plaatsen openvallen.

Het koninklijk besluit bedoeld in het vorige lid houdt op uitwerking te hebben op het einde van de zesde maand volgend op de datum van inwerkingtreding ervan, tenzij het voor die dag bij wet is bekrachtigd.

Art. 4. Voor wat de personeelsformatie vastgesteld in artikel 2 betreft worden, voor het hof van beroep te Brussel, twee raadsheren voorgedragen door de Nederlandstalige benoemings- en aanwijzingscommissie van de Hoge Raad voor de Justitie en vier raadsheren door de Franstalige benoemings- en aanwijzingscommissie van dezelfde Raad.

Art. 5. Artikel 109^{ter} van het Gerechtelijk Wetboek ingevoegd bij de wet van 9 juli 1997 wordt aangevuld met het volgende lid :

« De zaken bedoeld in het eerste lid kunnen eveneens aan de gewone kamers worden toegewezen indien daarvoor nog geen rechtsdag voor de aanvullende kamers is bepaald, hoewel die is aangevraagd. »

Art. 6. In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 109^{quater} ingevoegd, luidende :

« Artikel 109^{quater}. De zaken waarvoor geen rechtsdag bepaald kan worden die minder dan 6 maanden verwijderd is van de datum van de aanvraag kunnen eveneens aan de aanvullende kamers worden toegewezen. »

De zaken worden niettemin toegewezen aan een gewone kamer voor zover een van de partijen zulks aanvraagt uiterlijk één maand na de kennisgeving van de rechtsdag voor de aanvullende kamer, zonder andere formaliteit dan een schriftelijk verzoek gericht aan de eerste voorzitter. »

Art. 7. Il est inséré, dans la deuxième partie, livre II, titre II, du même Code, un chapitre *VIter*, libellé comme suit :

« CHAPITRE *VIter*. — *De l'enregistrement de la charge de travail*

Art. 352bis. Le Roi détermine, après avis du Conseil supérieur de la Justice, la manière dont est enregistrée la charge de travail du juge et du ministère public ainsi que la manière dont ces données enregistrées sont évaluées. »

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 29 novembre 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
M. VERWILGHEN

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,
M. VERWILGHEN

—————
Note

(1) *Session 2000-2001.*

Chambre des représentants.

Documents. — Projet de loi, 50-1248 - N° 1. — Amendements, 50-1248, N° 2 à 6. — Rapport, 50-1248, N° 7. — Texte adopté par la commission, 50-1248, N° 8. — Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat, 50-1248, N° 9.

Annales. — 18 et 19 juillet 2001.

Sénat.

Documents. — Projet transmis par la Chambre des représentants, 2-879 — N° 1 — Rapport, 2-879 — N° 2. — Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale, 2-879 — N° 3.

Annales. — 8 et 22 novembre 2001.

Art. 7. In deel II, boek II, titel II van hetzelfde Wetboek wordt een nieuw hoofdstuk *VIter* ingevoegd, luidend als volgt :

« HOOFDSTUK *VIter*. — *Registratie van de werklust*

Art. 352bis. De Koning stelt, na advies van de Hoge Raad voor de Justitie, de wijze vast waarop de werklust van de rechter en van het openbaar ministerie wordt geregistreerd, alsook de wijze waarop deze geregistreerde gegevens worden geëvalueerd. »

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 29 november 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
M. VERWILGHEN

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
M. VERWILGHEN

—————
Nota

(1) *Zitting 2000-2001.*

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Stukken. — Wetsontwerp, 50-1248, Nr. 1. — Amendementen, 50-1248, Nrs. 2 tot 6. — Verslag, 50-1248, Nr. 7. — Tekst aangenomen door de commissie, 50-1248, Nr. 8. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat, 50-1248, Nr. 9.

Handelingen. — 18 en 19 juli 2001.

Senaat.

Stukken. — Wetsontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers, 2-879 — Nr. 1 — Verslag, 2-879 — Nr. 2. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd, 2-879 — Nr. 3.

Handelingen. — 8 en 22 november 2001.

MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

F. 2001 — 3448

[C - 2001/22881]

16 NOVEMBRE 2001. — Arrêté royal fixant les règles de procédure applicables devant la Chambre de litiges

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 108 de la Constitution;

Vu la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, notamment l'article 29; modifié par la loi du 16 juillet 2001;

Considérant qu'il s'impose de transposer la directive 96/92/CE du Parlement européen et du Conseil du 19 décembre 1996 concernant des règles communes pour le marché intérieur de l'électricité et la directive 98/30/CE du Parlement européen et du Conseil du 22 juin 1998 concernant des règles communes pour le marché intérieur du gaz naturel en droit belge;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 15 mars 2001;

Vu la délibération du Conseil des Ministres, le 4 mai 2001 sur la demande d'avis au Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis n° 31. 634/1 du Conseil d'Etat, donné le 14 juin 2001, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 2001 — 3448

[C - 2001/22881]

16 NOVEMBER 2001. — Koninklijk besluit tot bepaling van de procedureregels voor de Geschillenkamer

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 108 van de Grondwet;

Gelet op de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, inzonderheid op artikel 29, gewijzigd bij de wet van 16 juli 2001;

Overwegende dat de omzetting van de richtlijn 96/92/EG van het Europees Parlement en de Raad van 19 december 1996 betreffende de gemeenschappelijke regels voor de interne markt van elektriciteit en de richtlijn 98/30/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 juni 1998 betreffende gemeenschappelijke regels van de interne markt van aardgas in het Belgisch recht noodzakelijk is;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 15 maart 2001;

Gelet op de beraadslaging van de Ministerraad van 4 mei 2001, over het verzoek om advies aan de Raad van State, binnen een termijn van één maand;

Gelet op het advies van de Raad van State nr. 31 634/1, gegeven op 14 juni 2001, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;